

Sección Comprensión _____



1 **Wireframe Sofa by Sam Hecht and Kim Colin for Herman Miller**

Dezeen staff | 4 June 2020

Wireframe Sofa by Sam Hecht and Kim Colin for Herman Miller is characterised by its thin, lightweight structure that supports contrasting large, soft cushions.^a

5 Wireframe Sofa's external structure takes its cues from metal baskets^b, which Hecht and Colin describe as "intriguing because they have the ability to create structure with very little mass". It was developed to offer a contemporary, flexible and durable sofa suited to both work and domestic settings.^c

10 The seat can be made as a two- or three-seater sofa or as a chair and ottoman configuration^d, and is available with a selection of frame colours and upholstery options^d.

A key feature of the Wireframe Sofa's design is that it is flexible and easily manoeuvrable^e. The external structure exists as a separate volume to the cushions and also makes the seat much lighter than a typical sofa, so it can be easily "swung around".

15 By separating the cushions from the external wire structure in this way, users can also replace, change and clean them.^f

"Whether at home or in the office, furniture needs to work harder these days," explained Hecht and Colin, founders of design studio Industrial Facility.

"It's genuinely surprising when a sofa cannot be swung around to watch a film through a projector, or be moved from one room to another by fitting easily through a standard door

20	frame," it continued. "We become disillusioned if a piece can't be cleaned easily, or a cushion cannot be replaced or recovered." "Modern living seems to rely on a balance of informality and structure, temporality and permanence. A lot like the humble wire basket." https://www.dezeen.com/2020/06/04/wireframe-sofa-herman-miller-vdf-products-fair/
----	--

1. Para completar cada idea, elija la opción correcta o las opciones correctas.

a) Wireframe se caracteriza por

una estructura delgada que sostiene pesados almohadones.

su angosta estructura que sostiene largos y lisos almohadones.

su fina y ligera estructura que sostiene grandes y suaves almohadones que contrastan.

b) La estructura externa de Wireframe se inspiró en

mallas de metal.

cestos de metal.

grillas de acero.

c) Wireframe fue desarrollado con el objetivo de ofrecer

un asiento multifuncional tanto para el espacio de trabajo como para el espacio doméstico.

un sofá contemporáneo, flexible y duradero, adecuado tanto para el trabajo como para el hogar.

un sofá lo suficientemente duradero tanto para el trabajo como para la casa.

d) Wireframe puede hacerse

como un sofá de dos o tres plazas o como una configuración de silla y banqueta apoyapié.

como un sillón de dos cuerpos con un apoyapié que combina.

como un sofá cama o como un sillón de un solo cuerpo.

Y está disponible en

distintos colores de tapizados.

una variedad de colores de almohadones y telas de tapicería.

una selección de colores de estructura y opciones de tapizado.

e) Una de las características distintivas de Wireframe es

fácil de transportar.

flexible y fácilmente maniobrable.

flexible para trasladar.

- f) **Al separar los almohadones de la estructura,**
los fabricantes pueden reemplazarlos.
los usuarios pueden cambiarles la tela o lavarla.
los usuarios también puede reemplazarlos, cambiarlos y limpiarlos.

Sección Estructuras de la Lengua _____✎



- 1 **Philippe Starck outdoor furniture folds in half to ward off rain**
Jennifer Hahn | 11 March 2020
A collection of outdoor seating, created by French designer Philippe Starck for Italian furniture brand B&B Italia, has foldable backrests that can cover the seat to protect it from the elements.
- 5 The cheekily titled Oh, it rains! series comprises a sofa and an armchair with simple, rectangular seats that are dwarfed by outsized, protruding backrests.

When these are folded down, it covers a surface area both longer and wider than the seat itself to keep out moisture.

10 "Today, everybody makes outdoor collections," Starck told Dezeen. "They put outdoor fabric on existing furniture and they think that makes it outdoor."

"I always thought there was something wrong with that. Imagine: you're in a beautiful hotel, enjoying a book by the pool, and suddenly it rains and dozens of waiters start panicking, picking up all the pillows and cushions," he added.

15 "So I developed a whole range of solutions with B&B Italia that allow you to intervene in a few simple steps when it starts to rain."



The fold-down mechanism works via an exposed aluminium hinge - a mechanical joint created especially by Starck in collaboration with the company's research and development team.

Due to its size, the backrest also forms a kind of modular wall, that can be used to separate spaces and create privacy.

20 "Today, more and more people are looking for small salons and intimate spaces," said Starck.

"They don't want to be seen or listened to, so I designed the backrest so it can easily be used as a protective flap when it starts to rain but also as a protection against prying eyes and ears."

Starck opted for a raffia-reminiscent texture to give the design beachside appeal while still being completely waterproof.

25 Other recent experiments by the designer include an AI-designed production chair and upholstery made from an apple-based vegan fabric.

Folding elements can make furniture more convenient. Designer Alexander Gendell made a chair that folds flat and hangs on the wall as a piece of artwork when not in use.

<https://www.dezeen.com/2020/03/11/philippe-starck-oh-it-rains-folding-outdoor-seating-design/>

2. Elija el equivalente en castellano de cada frase.

foldable backrests that can cover the seat to protect it from the elements (r. 4)

- a) cobertores para los asientos plegables que lo protegen de los elementos
- b) respaldos rígidos que cubren los asientos como protectores
- c) respaldos plegables que pueden cubrir el asiento para protegerlo de los elementos
- d) plegar los respaldos para cubrir el asiento para protegerlo

a sofa and an armchair with simple, rectangular seats that are dwarfed by outsized, protruding backrests

- a) un sofá y un sillón de un solo cuerpo simples con grandes respaldos
- b) un sofá y un sillón con asientos simples y rectangulares que son empujados por los respaldos sobresalientes y de gran tamaño
- c) los asientos rectangulares, simples de sillas y sofás con respaldos que sobresalen
- d) los sobresalientes respaldos de sofás y de sillones simples y rectangulares

a surface area both longer and wider than the seat itself to keep out moisture

- a) una superficie más larga y más amplia que el propio asiento para evitar la humedad
- b) un área superficial grande y ancha que evita la humedad
- c) un asiento que ocupa un área larga y ancha de una superficie para evitar la humedad
- d) la humedad que produce en el asiento una superficie más larga y más ancha

3. A partir de la lectura de las ideas unidas por los conectores indicados, elija las opciones correctas.

-La palabra “while” (r. 23) es utilizada por el autor para conectar las siguientes ideas:

- a) Starck optó por una textura que recuerda a la rafia para dar al diseño un aspecto de playa,
- b) Starck seleccionó una tela similar a la rafia para darle al sofá una apariencia playera,
- c) Starck utilizó rafia para que el sofá se pareciera a una tumbona de playa,
- d) y al mismo tiempo otorgarle la cualidad de ser durable.
- e) sin dejar de ser completamente impermeable.
- f) pero dejó de ser impermeable.

4. Indique si los siguientes enunciados son verdaderos (V) o falsos (F), según la información ofrecida por el texto.

Enunciados	V/F
a. La palabra " he " (r. 14) hace referencia a "mozos". (A Stark.)	F
b. La palabra " its " (r. 18) hace referencia al "sofá, <i>Oh it rains</i> ". (Al respaldo)	F
c. La palabra " I " (r. 21) hace referencia a "Starck".	V